



O nimium dilecte Deo, cui militat æther.

Josua dum victor sævos ulciscitur hostes,
Sol stetit in summo Lunaque plena Polo,
Et mutata suos requierunt fœdera curfus;
Longior in toto non fuit orbe dies.

Soleil arrêté.

Le grand Chef des Hebreux poursuivant sa victoire,
Arrete le Soleil, qui témoin de sa gloire,
Voit son bras triomphant terrasser à la fois,
Les hommes, les chevaux, les peuples, & les Rois.

The Sun and Moon commanded to stay.

While Joshua fought the Sun stood looking on
The Moon too; waited till the fight was done,
Thus all the orbs forgot their wonted way
And Joshua's word and gods command obey.

Der längste Tag.

Gott der den Krieger-held begünstigt in der Schlacht!
Macht durch der Sonnen Stand den Tag für die Nacht:
Der Amoriter Heer liegt icho ganz danieder.
Der Herr bestraft sein Volk! bald hilft er ihm auch wieder.

De langste dag der waereld.

God, die sijn oorlogsheld begunstigt in sijn slag,
Maakt door de trage son een etmaal tot een dag:
Het schepsel volgt sijn wil: wil hy een wonder sichten,
Dan sal de maan den dag, de son den nagt verlichten.